



## MUNICIPALITY OF BYALA, RUSE REGION

7100 Byala, Ruse region, 1 Ekzarh Yosif I Sq., Tel. 0817/7 20 20, Fax: 0817/7 46 34  
e-mail: [byala.rs@byala.bg](mailto:byala.rs@byala.bg)

Ref. num.

TO  
MR. BELICKY  
MAYOR  
OF SALA MUNICIPALITY  
SLOVAK REPUBLIC



[mesto@sala.sk](mailto:mesto@sala.sk)

**Reg.: Proposition for partnership with Byala Municipality, Bulgaria**

Dear Mr. Belicky,

On behalf of the Municipality of Byala, Ruse Region, Bulgaria, I am pleased to extend our warm greetings to you and the town of Sala. We are reaching out to express our interest in establishing a partnership between our towns, with a focus on collaboration in the fields of cultural tourism, agriculture, manufacturing industry, and sports, particularly handball.

Byala Municipality is renowned for its rich cultural heritage, beautiful landscapes, and vibrant local traditions. We believe that a partnership with Sala could lead to mutually beneficial opportunities, enabling us to share our strengths and experiences in each of the aforementioned areas.

In particular, we envision collaborative cultural tourism initiatives that celebrate our shared history and promote tourism between our regions. Additionally, we would like to explore possibilities for cooperation in agriculture, where we can exchange knowledge and practices that enhance our local produce.

Moreover, in the manufacturing industry, we see a great opportunity for joint ventures and sharing technological advancements that can bolster our economic growth. Lastly, as handball holds a significant place in the heart of our community, we are eager to develop sports programs that promote friendly competition and strengthen the bonds between our youth not only in the field of handball but in other sports, too – football, kick box, yoga, etc.

We believe that a formal partnership would provide a solid foundation for future cooperation and the growth of both our towns. Therefore, we would be delighted to explore how we can work together effectively.

We look forward to your positive response and hope to discuss some ideas in greater detail.

Please find attached a brief information about Byala Municipality.

Thank you for considering this opportunity for collaboration.

Warm regards,

Dimitar Slavov

Mayor

Byala Municipality

Bulgaria



Preklad:

Samospráva Byala, Región Ruse  
7100 Byala, Ruse region,  
1 Ekzarh Josif I. Sq.  
Tel. 0817/72020  
Email: byala.rs@byala.bg

pre

Pán Belicky, primátor mesta Šaľa, Slovenská republika, mesto@sala.sk

Dňa 22.4.2025

Vec

Návrh partnerstva so samosprávou Byala, Bulharsko

V mene samosprávy Byala, Región Ruse, Bulharsko, Som rád, že môžem srdečne pozdraviť vás a mesto Šaľa.

Oslovujeme, aby sme vyjadrili záujem o založenie partnerstva medzi našimi mestami so zameraním na spoluprácu v oblasti kultúrneho turizmu, poľnohospodárstva, spracovateľského priemyslu a športu, najmä hádzanej.

Samospráva Byala je známa svojím bohatým kultúrnym dedičstvom, krásnou krajinou a živými miestnymi tradíciami. Veríme, že partnerstvo s mestom Šaľa by mohlo viesť k vzájomne výhodným príležitostiam, ktoré nám umožnia podeliť sa o silné stránky a skúsenosti v každej z vyššie uvedených oblastí.

Predstavujeme si najmä spoločné iniciatívy v oblasti kultúrneho cestovného ruchu, ktoré oslavujú našu spoločnú históriu a podporujú cestovný ruch medzi našimi regiónmi. Okrem toho by sme chceli preskúmať možnosti spolupráce v poľnohospodárstve, kde si môžeme vymieňať poznatky a postupy, ktoré zlepšujú našu miestnu produkciu.

Navyše v spracovateľskom priemysle vidíme veľkú príležitosť pre spoločné podniky a zdieľanie technologických pokrokov, ktoré môžu podporiť náš ekonomický rast. A napokon, keďže hádzaná má významné miesto v srdci našej komunity, veľmi by sme chceli rozvíjať športové programy, ktoré podporujú priateľské súťaženie a posilnia putá medzi našou mládežou nielen v oblasti hádzanej, ale aj v iných športoch – futbal, kick box, joga atď.

Veríme, že formálne partnerstvo poskytne pevný základ pre budúcu spoluprácu a rast oboch našich miest. Preto by sme radi preskúmali, ako môžeme efektívne spolupracovať. Tešíme sa na vašu pozitívnu odpoveď a dúfame, že niektoré nápady preberieme podrobnejšie. V prílohe nájdete krátke informácie o samospráve Byala. Ďakujeme, že zvážite túto príležitosť na spoluprácu.

S pozdravom  
Dimitar Slavov  
Primátor  
Samospráva Byala  
Bulharsko